

appiani

CUSTOM MADE
Il mosaico
dei tuoi desideri

appiani

CUSTOM MADE

The mosaic you've
always wanted

La mosaïque de vos désirs / Ihr Wunschmosaik /
El mosaico de tus deseos / Мозаика по вашим пожеланиям /
如你所愿的马赛克

04 **Storia**
08 **Create**
10 **Scuola Veneziana**
12 **Tessuto Ceramico**
14 **Wellness & Pool**
22 **SPA residenziale**
28 **Residenziale**

CUSTOM MADE

36 **Hospitality**
40 **Retail**
44 **Ristorazione**
50 **Uffici**
54 **Processo di creazione**
56 **Monopressocottura**
60 **Mosaico ceramico Appiani**
62 **Mosaico vetroso**

ITALIAN EXCELLENCE SINCE 1873

Fondata a Treviso nel 1873, Appiani crea da sempre ceramiche e mosaici per l'architettura coniugando una ricerca estetica continua all'alto contenuto tecnologico.

Grazie alla pressatura a secco di smalti e argille, il mosaico ceramico di Appiani risulta essere estremamente resistente ad urti e abrasioni garantendo eccezionali standard di qualità e resistenza 100% Made in Italy. Queste caratteristiche rendono il mosaico ceramico estremamente versatile, un vero e proprio tessuto capace di adattarsi ad ogni ambiente domestico: dal bagno alla cucina, fino all'outdoor e alle aree umide come piscine, centri termali e benessere.

L'ampia gamma di finiture, di decori geometrici e di combinazioni di colori aprono orizzonti potenzialmente infiniti per la realizzazione di superfici multimateriche e policrome, per soddisfare ogni esigenza progettuale. Le capacità decorative del mosaico ceramico Appiani e la stonatura delle tessere lo rendono perfetto a rivestimento e a pavimento in ogni ambiente della casa, ma anche per outdoor sofisticati ed accoglienti o per ambienti wellness come piscine e spazi benessere.

Le soluzioni Custom Made by Appiani garantiscono estrema flessibilità progettuale e decorativa grazie alla possibilità di infinite combinazioni di finiture, colori e superfici. Ideali per rivestimenti decorati, rappresentano soluzioni valide anche per la realizzazione di pavimenti di grandi o piccole superfici dal forte carattere artistico e architettonico.

Appiani, storico marchio italiano, rivela l'espressività profonda della materia ceramica, strumento di narrazione estetica, in un processo aperto, continuo, sempre rinnovato.

ITALIAN EXCELLENCE SINCE 1873

Appiani, Italian historical brand, reveals the profound expressiveness of the ceramic material transformed into mosaic, a tool for aesthetic narration, in an open, continuous, always renewed process. Founded in Treviso in 1873, Appiani has always been synonymous with ceramics for architecture with advanced technical and aesthetic qualities. Due to the dry pressing of glazes and clays, Appiani's ceramic mosaics are extremely resistant to impacts and abrasions, ensuring exceptional standards of all-Italian quality and durability. Such features make these ceramic mosaics extremely versatile and fabric-like, capable of adapting to any home environment, from the bathroom to the kitchen, and even in outdoor and wet areas such as swimming pools, spas and wellness facilities. The wide range of finishes, geometric patterns and colour combinations offer potentially infinite possibilities for.

The construction of surfaces in a variety of materials and colours, thus meeting any project requirement. A high decorative potential and the use of rounded tiles make the Appiani ceramic mosaics the perfect choice for the floors and walls of any part of the home, but also for sophisticated and welcoming outdoor areas and for wellness environments such as swimming pools and spas. Appiani's custom-made solutions ensure absolute design and decorative flexibility, through endless combinations of finishes, colours and surfaces. Ideal for decorative coatings, they are also suitable for the execution of large or small floor areas with a strong artistic or architectural personality.

Fondée à Trévise en 1873, Appiani est une entreprise qui crée depuis toujours des céramiques pour l'architecture, en conjuguant une recherche esthétique continue au contenu technologique élevé. Grâce au pressage à sec d'émaux et d'argile, la mosaïque d'Appiani est très résistante aux chocs et abrasions en garantissant des standards

qualitatifs et de résistance exceptionnels, 100% Made in Italy. Ces caractéristiques permettent à la mosaïque en céramique d'être extrêmement versatile, un véritable tissu en mesure de s'adapter à n'importe quelle pièce de la maison: de la salle de bain à la cuisine, jusqu'à l'extérieur et aux zones humides comme les piscines, les centres thermal et de bien-être.

La vaste gamme de finitions, de décors géométriques et d'associations de couleurs ouvrent des horizons potentiellement infinis pour la réalisation de surfaces multi-matières et polychromes, pour satisfaire chaque besoin conceptuel. Les capacités décoratives de la mosaïque en céramique Appiani et la moulure des carreaux de céramique la rendent parfaite comme revêtement et plancher, dans n'importe quelle pièce de la maison, mais aussi pour des extérieurs sophistiqués et accueillants ou pour des espaces bien-être comme des piscines. Les solutions Custom Made by Appiani garantissent une extrême flexibilité conceptuelle et décorative grâce à la possibilité de combinaisons infinies de finitions, couleurs et surfaces. Elles sont idéales pour des revêtements décorés et représentent des solutions valides même pour la réalisation de planchers de grandes ou de petites surfaces, au fort caractère artistique et architectural.

Das im Jahr 1873 in Treviso gegründete Unternehmen Appiani kreiert seit jeher Keramik für die Architektur und vereint dabei kontinuierliche ästhetische Forschung mit hohem technologischem Inhalt. Dank der Trockenpressung von Glasuren und Tonen ist das Keramikmosaik von Appiani äußerst schlagfest und abriebbeständig und garantiert außergewöhnlich hohe Standards in Bezug auf Qualität und Widerstandsfähigkeit – zu 100% Made in Italy. Durch diese Eigenschaften ist das Keramikmosaik extrem vielseitig, eine regelrechte Textur, die sich jedem Raum des Hauses anzupassen vermag: von Bad und Küche bis

hin zu Außen- sowie Nass- und Feuchtbereichen wie Schwimmbädern oder Thermal- und Wellnessanlagen.

Die breite Palette an Ausführungen, geometrischen Dekoren und Farbkombinationen sorgt für schier unendliche Möglichkeiten bei der Erschaffung von Flächen mit ansprechenden Material- und Farbmixen und wird unterschiedlichsten planerischen Bedürfnissen gerecht. Sein dekoratives Potential und die abgerundeten Mosaiksteine machen das Keramikmosaik von Appiani nicht nur für Bodenbeläge und Wandverkleidungen in jedem Raum des Hauses perfekt, sondern auch für edle Außen- und Wellnessbereiche wie Pools oder Wohlfühlöasen. Die maßgeschneiderten Lösungen Custom Made by Appiani sorgen dank unendlicher Kombinationsmöglichkeiten von Ausführungen, Farben und Oberflächen für extreme planerische und dekorative Flexibilität. Daher sind sie für dekorative Wandverkleidungen ebenso ideal wie für wirkungsvolle Bodenbeläge großer wie kleiner Flächen mit starkem künstlerischem und architektonischem Charakter.

Fundada en Treviso en 1873, Appiani se centra en la creación de una cerámica de uso arquitectónico que combina una investigación estética continua con un elevado contenido tecnológico. Gracias al prensado en seco de los esmaltes y arcillas, el mosaico cerámico de Appiani es extremadamente resistente a los impactos y abrasiones, lo que garantiza unos estándares de calidad y durabilidad 100% Made in Italy. Estas características lo convierten en un mosaico cerámico extremadamente versátil, un verdadero tejido capaz de adaptarse a cualquier ambiente del hogar: desde el baño hasta la cocina, pasando también por zonas de exteriores y húmedas como piscinas, balnearios y centros wellness.

La amplia gama de acabados, patrones geométricos

y combinaciones de colores abren horizontes potencialmente infinitos para la creación de superficies policromas y heterogéneas en cuanto a los materiales, en miras a satisfacer cualquier requisito posible. La capacidad decorativa del mosaico cerámico de Appiani y la redondez de sus teselas hacen que sea perfecto tanto para revestimientos como para pavimentos en cualquier estancia de la casa, pero también para ambientes de exteriores sofisticados y acogedores o para zonas wellness, tales como piscinas y zonas de spa. Las soluciones personalizadas Custom Made de Appiani proporcionan una gran flexibilidad en el diseño y la decoración, gracias a la posibilidad de crear infinitas combinaciones de acabados, colores y superficies. Ideales para revestimientos decorativos, representan soluciones idóneas también para la realización de pavimentos de grandes o pequeñas superficies con un intenso carácter artístico y arquitectónico.

С самого своего основания в 1873 году компания Арриани из Тревизо создаёт керамические изделия для архитектурных нужд, сочетая поиск эстетических решений с высокотехнологической базой. За счёт сухого прессования эмалей и глинистых материалов керамическая мозаика фирмы Арриани обладает чрезвычайно высокой устойчивостью против ударов, истирания и царапин, что обеспечивает соблюдение исключительных стандартов качества и прочности 100% итальянской продукции. Эти характеристики делают керамическую мозаику совершенно универсальной, и она, подобно ткани, может использоваться в любом помещении дома: от ванной комнаты до кухни, а также в наружных и влажных зонах, например, в бассейнах, водолечебницах и оздоровительных центрах. Благодаря широкому диапазону покрытий, геометрических узоров и цветовых комбинаций, открываются потенциально бесконечные просторы

для реализации разнофактурных и многоцветных поверхностей и удовлетворения всех проекторочных нужд.

Декоративные свойства керамической мозаики Арриани и скруглённая форма составных элементов делают её пригодной для облицовки стен и напольных покрытий в любых помещениях дома, а также для изысканной и приятной отделки наружных пространств и оздоровительных комплексов, в частности - бассейнов и фитнес-центров. Решения фирмы Арриани, выполненные под заказ, отличаются высокой проектной и оформительской гибкостью за счёт бесконечных комбинаций отделки, расцветок и видов поверхностей. Они идеально подходят для декоративной облицовки и прекрасно применяются для реализации высокохудожественных и архитектурных напольных покрытий больших и малых размеров.

Appiani 于1873年创建于特雷维索，它一直以来专为建筑行业生产的陶瓷产品，并就对美学的追求及高端的技术成分融入其中。借助釉料与黏土的干压技术，Appiani生产的陶瓷马赛克具有非常好的耐撞击和耐磨性能。由此得以确保具有100%意大利制造产品的卓越质量标准 and 耐用性。这种特性令陶瓷马赛克的用途非常广泛，成为一种能够适合任何家庭环境的材料：从卫生间到厨房，直至户外及潮湿的场所（比如游泳池、温泉浴场和保健中心）。丰富的表面装饰、几何图案及颜色组合，为打造多种材料和色彩变化的表面提供无限的可能性，以满足任何设计需要。Appiani的陶瓷马赛克的装饰能力及陶瓷圆润的边角，令其最适用于装饰住宅中任何环境的墙壁和地板，也可用于雅致和温馨的户外，或者像游泳池或保健场所这种潮湿的环境。同时，借助这种无限可能性的组合，Custom Made by Appiani 解决方案能够确保设计和装饰方案的极大灵活性。它是墙面装饰的理想材料，也是打造具有强烈艺术和建筑特色的各种规格的地板的最佳选择。

CREATE! NON SMETTERE DI SOGNARE

Le soluzioni Custom Made by Appiani garantiscono estrema flessibilità progettuale e decorativa grazie alla possibilità di infinite combinazioni di finiture, colori e superfici.

Ideali per rivestimenti decorati, rappresentano soluzioni valide anche per la realizzazione di pavimenti di grandi o piccole superfici dal forte carattere artistico e architettonico o per il rivestimento di superfici curve o inclinate.

Uno per uno i punti colore scompongono l'idea e la ricompongono in centinaia di tessere ceramiche. L'immagine pensata diventa opera finita. All'infinito.

NEVER STOP DREAMING

RÊVER, ENCORE ET TOUJOURS
HÖREN SIE NIEMALS AUF, ZU TRÄUMEN
NO DEJES DE SOÑAR
НЕ ПЕРЕСТАВАЙ МЕЧТАТЬ
无止境的梦想

Appiani's custom-made solutions permit great flexibility in design and decoration with infinite possible combinations of finishes, colours and surfaces. Perfect for decorated wall coverings, they also offer a great solution for creation of floors both large and small of great artistic and architectural value, and for covering curved or inclined surfaces.

Les solutions Custom Made by Appiani garantissent une flexibilité conceptuelle et décorative extrême grâce à la possibilité de combinaisons infinies de finitions, couleurs et superficies. Elles sont idéales comme revêtements décorés et représentent aussi des solutions viables à la réalisation de sols de grandes ou de petites superficies, au fort caractère artistique et architectural ou pour le revêtement de superficies courbes ou inclinées.

Die maßgeschneiderten Lösungen Custom Made by Appiani sorgen dank unendlich vieler Kombinationsmöglichkeiten von Ausführungen, Farben und Oberflächen für höchste Flexibilität in planerischer und dekorativer Hinsicht. Daher sind sie für dekorative Wandverkleidungen ebenso ideal wie für wirkungsvolle Bodenbeläge großer wie kleiner Flächen mit starkem künstlerischem und architektonischem Charakter oder für die Verkleidung gekrümmter oder geneigter Flächen.

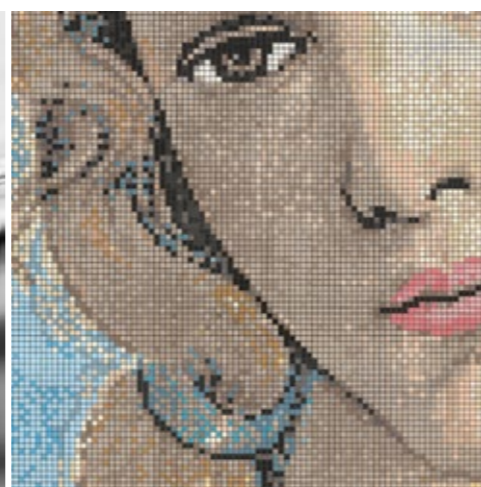
Las soluciones personalizadas Custom Made de Appiani proporcionan una gran flexibilidad en el diseño y la decoración gracias a la posibilidad de crear infinitas combinaciones de acabados, colores y superficies. Ideales para revestimientos decorativos, representan soluciones idóneas también para realizar pavimentos de grandes o pequeñas superficies con un intenso carácter artístico y arquitectónico, así como para revestir superficies curvas o inclinadas.

Решения Custom Made фирмы Appiani обеспечивают максимальную гибкость при проектировании и декорировании, благодаря бесконечным возможностям комбинирования видов отделки, расцветок и типов поверхностей. Они идеально подходят для декоративной облицовки, а также вполне могут использоваться и для напольных покрытий большого и малого размера, создающих впечатляющий художественно-архитектурный эффект, кроме того их можно использовать для отделки изогнутых и наклонных поверхностей.

Custom Made by Appiani 解决方案借助无穷无尽的精加工、色彩及表面的组合，确保无比灵活的设计和装饰效果。适合表面装饰，也是适用于打造具有强烈艺术和建筑特色的不同面积表层的有效解决方案，或用于覆盖弯曲或倾斜的表面。



CUSTOM CREATE
TU PENSI,
NOI REALIZZIAMO.



SCUOLA VENEZIANA

Abbiamo appreso l'arte del mosaico dai maestri veneziani. Una grande industria della ceramica non può prescindere dall'abilità dei suoi artigiani.

Opere uniche, per la tua unicità.

*Venetian school.
We learned the art of mosaics from Venetian masters.
A great ceramics industry would be nowhere without the skill of its artisans. Unique works for your unique character.*

*Ecole vénitienne.
Dans l'art de la mosaïque, nos maîtres sont les artisans vénitiens. Une grande industrie de la céramique ne peut pas faire abstraction de l'habileté de ses artisans. Des oeuvres uniques, parce que vous êtes unique.*

*Venezianische schule.
Wir haben die Mosaikkunst von den venezianischen Meistern erlernt. Eine bedeutende Keramikindustrie ist ohne die Fertigkeiten seiner Handwerker nicht denkbar. Werke, die einzig in ihrer Art sind, da Sie einzigartig sind.*

*Escuela veneciana.
El arte del mosaico aprendido de los maestros venecianos. Una gran industria de la cerámica no puede prescindir de la sabiduría de sus artesanos. Obras únicas, porque tú eres único.*

*Венецианская школа.
Мы научились искусству мозаики у венецианских мастеров. Знаменитая фабрика представлена умением своих талантливых мастеров. Неповторимые произведения, для твоей уникальности.*

*威尼斯学校
伟大的工业必须要有手工业者的智慧与才干。
独有的作品展示你的独特个性*

TESSUTO CERAMICO

CERAMIC FABRIC
TISSU CÉRAMIQUE
KERAMIKTEXTUR
TEJIDO CERÁMICO
КЕРАМИЧЕСКАЯ ТКАНЬ
陶瓷织物

Il mosaico ceramico Appiani è estremamente versatile, un vero e proprio tessuto capace di adattarsi ad ogni ambiente indoor o outdoor, sia a pavimento che a rivestimento.

Grazie alla pressatura a secco di smalti e argille, il mosaico ceramico di Appiani risulta essere estremamente resistente ad urti e abrasioni garantendo eccezionali standard di qualità e resistenza 100% Made in Italy.

L'ampia gamma di finiture, di decori geometrici e di combinazioni di colori aprono orizzonti potenzialmente infiniti per la realizzazione di superfici multimateriche e policrome, per soddisfare ogni esigenza progettuale.

Le capacità decorative del mosaico ceramico Appiani e la stonatura delle tessere lo rendono perfetto a rivestimento e a pavimento in ogni ambiente residenziale ed extra-residenziale, ma anche per outdoor sofisticati ed accoglienti o per ambienti wellness come piscine e spazi benessere.

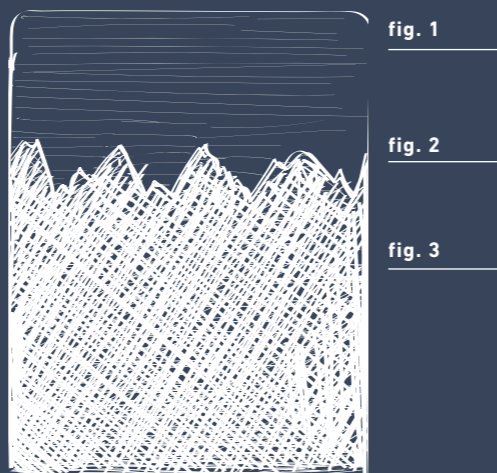
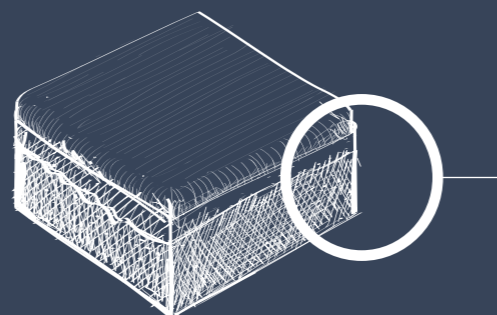


fig. 1
Sezione dello smalto
Glaze (cross section)
Section du carreau: l'émail
Querschnitt der Glasurschicht
Sección del esmalte
Вид глазури при боковом сечении
釉料部分

fig. 2
Sezione della compenetrazione smalto e argilla
Compenetration between glaze and clay
(cross section)
Section du carreau: interpénétration émail et argile
Querschnitt der Schicht, in der sich Glasur und Ton durchdringen
Sección de la compenetración del esmalte y la arcilla
Вид взаимопроникновения глазури и глины при боковом сечении
釉料和陶土互相渗透部分

fig. 3
Sezione dell'argilla
Clay (cross section)
Coupe du carreau: l'argile
Querschnitt der Tonschicht
Sección de la arcilla
Вид глины при боковом сечении
陶土部分

Appiani ceramic mosaics are highly versatile, like true fabrics capable of adapting to floors or walls in indoor and outdoor spaces of all kinds. Due to dry pressing of glazes and clays, Appiani's ceramic mosaics are extremely resistant to impacts and abrasions, ensuring exceptional standards of all-Italian quality and strength. A vast range of finishes, geometric decorations and colour combinations open up potentially infinite horizons for creation of multi-material, polychrome surfaces responding to all design requirements. High decorative potential and use of rounded tiles make Appiani ceramic mosaics the perfect choice for the floors and walls of any room in the home or other space, as well as sophisticated and welcoming outdoor areas and for wellness areas such as swimming pools and spas.

La mosaïque céramique Appiani est extrêmement versatile, un véritable tissu en mesure de s'adapter à chaque environnement intérieur ou extérieur, que ce soit au sol ou comme revêtement. Grâce au pressage à sec d'émaux et d'argiles, la mosaïque céramique Appiani est extrêmement résistante aux chocs et aux abrasions et garantit des standards qualitatifs et de résistance exceptionnels, 100% Made in Italy. La vaste gamme de finitions, de décors géométriques et de combinaisons de couleurs ouvre des horizons potentiellement infinis pour la réalisation de surfaces multimatériaux et polychromes, pour satisfaire chaque exigence conceptuelle. Les capacités décoratives de la mosaïque céramique Appiani et l'arrondi des tesselles font qu'elle est parfaitement adaptée comme revêtement ou au sol, dans n'importe quel environnement résidentiel ou non résidentiel, mais aussi pour des extérieurs sophistiqués et accueillants ou pour des espaces de bien-être comme les piscines.

Das Keramikmosaik Appiani ist extrem vielseitig, eine regelrechte Textur, die sich jedem Ambiente anzupassen vermag, in Innen- und in Außenbereichen, sei es für Bodenbeläge oder für Wandverkleidungen. Dank der Trockenpressung von Glasuren und Tonen ist das Keramikmosaik von Appiani äußerst schlagfest und abriebbeständig und garantiert außergewöhnlich hohe Standards in Bezug auf

Qualität und Widerstandsfähigkeit – zu 100% Made in Italy. Die breite Palette an Ausführungen, geometrischen Dekoren und Farbkombinationen sorgt für schier unendliche Möglichkeiten bei der Erschaffung von Flächen mit ansprechenden Material- und Farbmixen und wird unterschiedlichsten planerischen Bedürfnissen gerecht. Sein dekoratives Potential und die abgerundeten Mosaiksteine machen das Keramikmosaik von Appiani nicht nur für Bodenbeläge und Wandverkleidungen in jedem Ambiente in Wohn- und Nichtwohnbereichen perfekt, sondern auch für edle Außen- und Wellnessbereiche wie Pools oder Wohlfühlöasen.

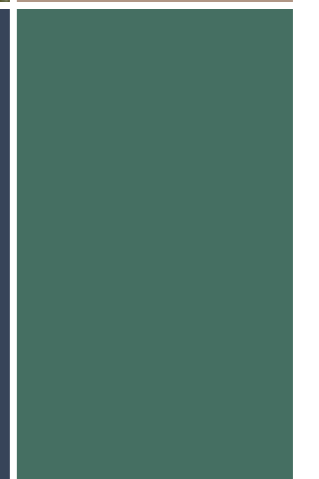
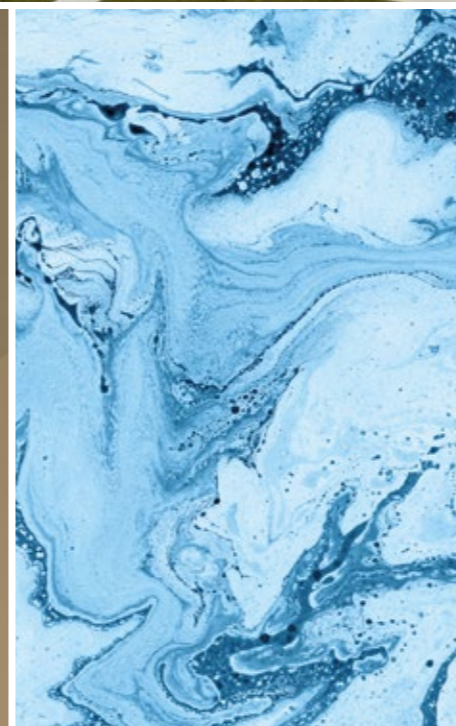
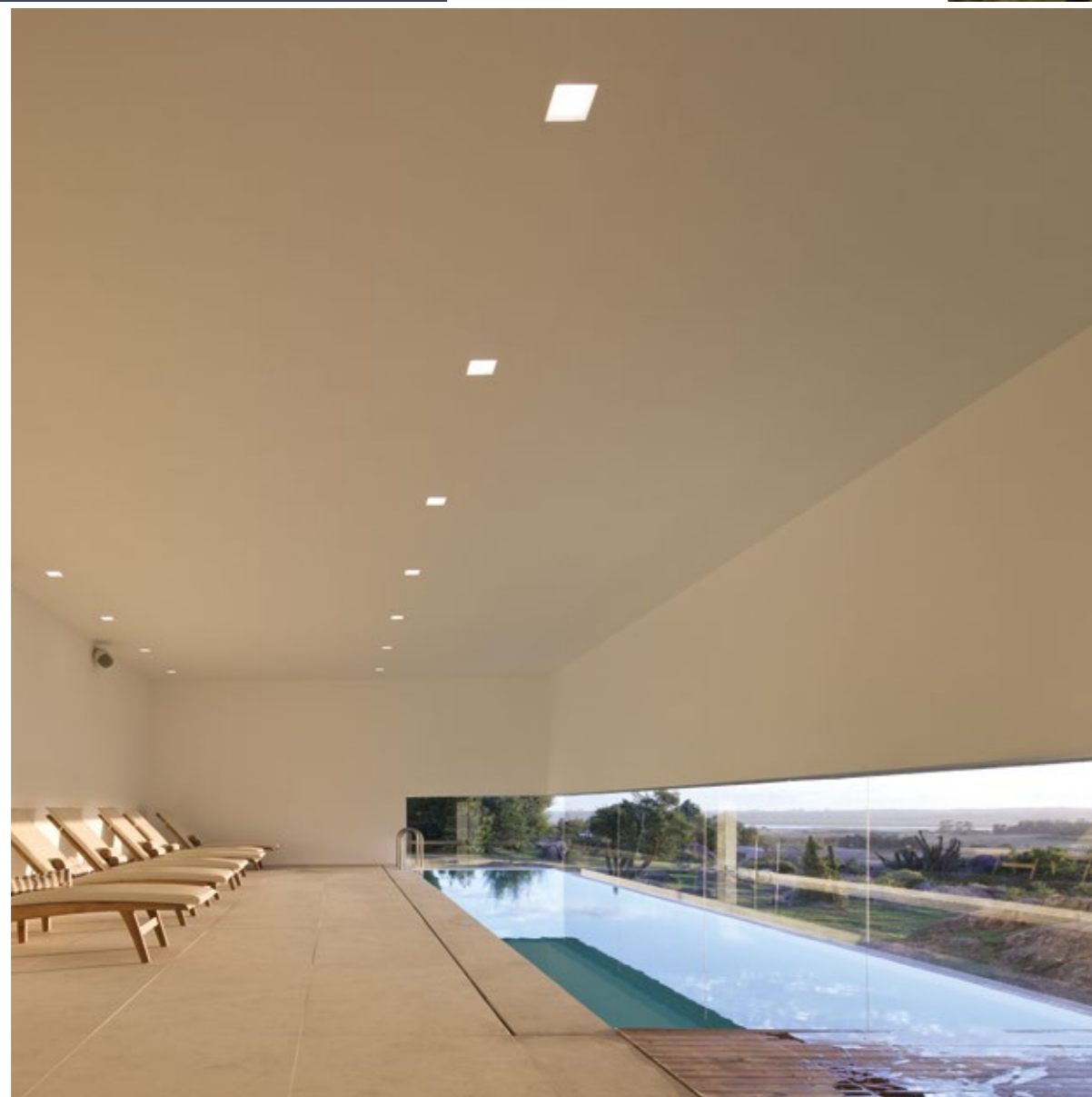
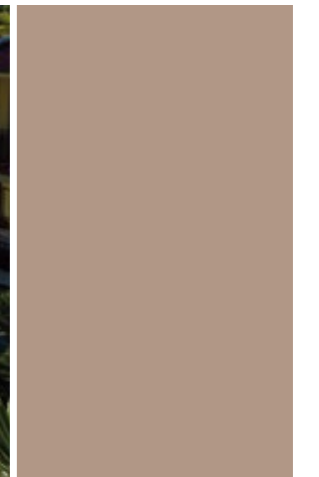
El mosaico cerámico Appiani es sumamente versátil, un auténtico tejido capaz de adaptarse a cada ambiente, tanto interior como al aire libre, sea como pavimento que como revestimiento. Gracias al prensado en seco de esmaltes y arcillas, el mosaico cerámico de Appiani es extremadamente resistente a los impactos y las abrasiones, lo que garantiza unos estándares de calidad y durabilidad 100% Made in Italy. La amplia gama de acabados, patrones geométricos y combinaciones de colores abren horizontes potencialmente infinitos para la creación de superficies multimateriales y policromas, con vistas a satisfacer cualquier exigencia de proyecto. La capacidad decorativa del mosaico cerámico de Appiani y la redondez de sus teselas hacen que sea perfecto tanto para revestimientos como para pavimentos en cualquier entorno, tanto residencial como no residencial, así como para ambientes exteriores sofisticados y acogedores o para zonas wellness, tales como piscinas y espacios de bienestar.

Керамическая мозаика Appiani настолько универсальна, что она, подобно ткани, органично вписывается в любой интерьер или экстерьер и может использоваться как для напольных, так и для настенных покрытий. Метод сухой прессовки эмалей и глины придают керамической мозаике Appiani большую устойчивость против ударов и царапин, обеспечивая превосходные стандарты качества и 100% прочности. Сделано в Италии. Широкий диапазон видов отделки, геометрических декоров и цветовых

комбинаций открывают потенциально бесконечные горизонты для реализации полихромных разнофактурных поверхностей, удовлетворяющих любым проекторочным требованиям. Декоративные свойства керамической мозаики Appiani и скругленная форма составных элементов делают ее пригодной для облицовки стен и напольных покрытий в любых помещениях жилого и нежилого сектора, а также для изысканной и приятной отделки

Appiani 马赛克瓷砖非常通用，它是一种能够适应任何室内或室外环境（无论是地面还是墙面）的名符其实的织物。借助珐琅与黏土的干压成型，Appiani 的马赛克瓷砖具有针对撞击和擦伤极强的耐力，确保卓越的意大利制造质量标准 and 100% 的耐用性。选择范围广泛的表面处理、几何装饰和颜色的组合，以无穷无尽的方式打造出多种材料和多种色彩的装饰表面，以满足任何设计需求。Appiani 的马赛克瓷砖的装饰能力及瓷砖圆润的边角，令其最适用于装饰任何住宅和非住宅环境的墙壁和地板，也可用于雅致和温馨的户外，或者像游泳池或保健场所这种潮湿的环境。

WELLNESS & POOL



Relaxation meets design / Le design au service de la détente
Relax trifft auf Design / El relax se junta con el diseño
Отдых и дизайн / 放松结合设计

DECORO ARABO



Arabic decoration / Décor arabe / Arabischer Dekor / Decoración Árabe / Арабские мотивы / 阿拉伯装饰



DELFINI

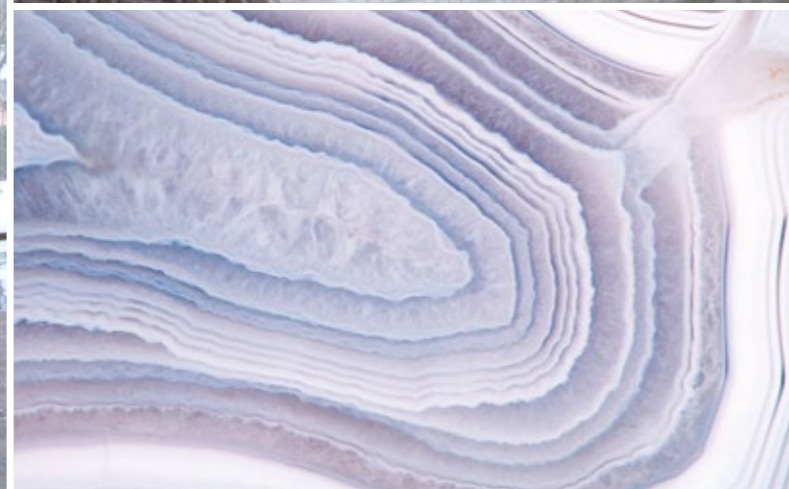


Dolphins / Дельфины / Delfines / дельфины / 海豚



SPA RESIDENZIALE

Home spa / Unique in every way
Spa résidentiel / L'unicité est dans chaque recoin
SPA zu Hause / Einzigartigkeit in jedem Winkel
Spa residencial / Carácter único en cada rincón
Домашний спа / каждый уголок по-своему уникален
住宅水疗 / 任何角落都独具特色



L'UNICITÀ
È IN OGNI ANGOLO

FLOREALE



Floral / Floréal / Blumig / Floral / Цветочный декор / 花卉



STAMPA ORIENTALE



Oriental print / Imprimé oriental / Orientalisches Muster / Estampado oriental / Восточный принт / 东方图案



RESIDENZIALE

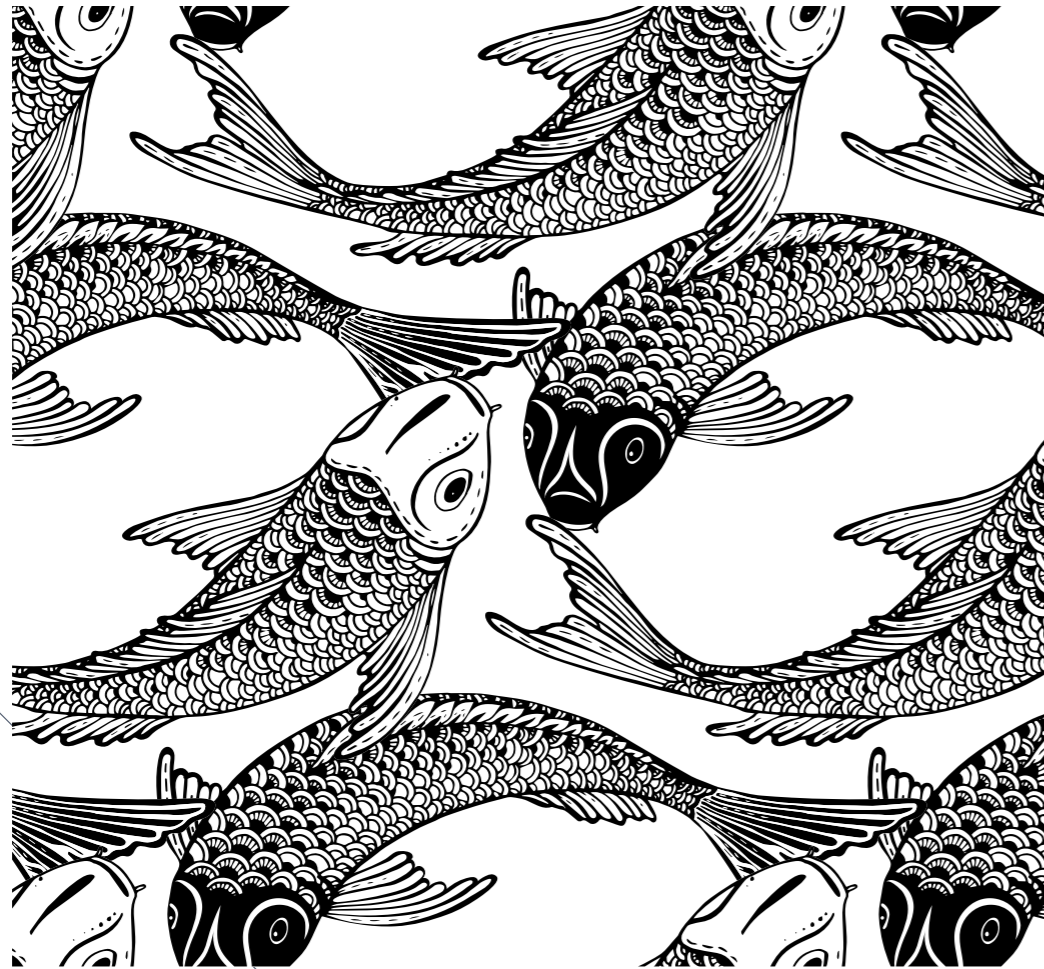


LA LIBERTÀ
DI CREARE UNO
SPAZIO PERSONALE



Residential / The freedom to create your own personal space
Résidentiel / La liberté de créer un espace personnel
Wohnbereiche / Die Freiheit, ein ganz persönliches Ambiente zu erschaffen
Residencial / La libertad de crear un espacio personal
Жилой сектор / Простор для оформления личного пространства
住宅 / 打造个性化空间的自由

CARPE KOI



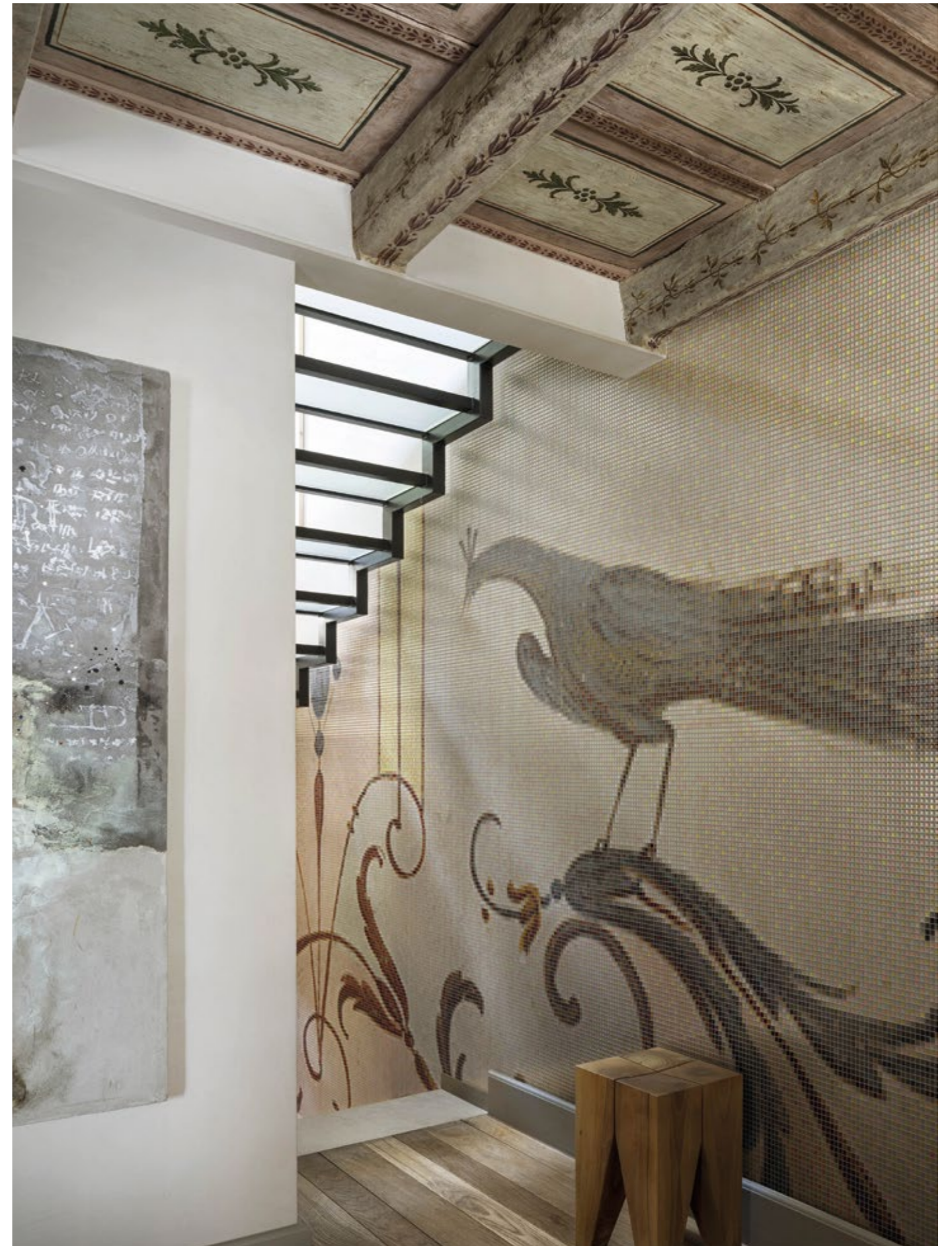
Koi carp / Carpes Koi / Koi-Karpfen / Carpas Koi / Карпы кои / 锦鲤



GROTTESCHE



Grottesque / Art grottesque / Grottesken / Grottesco / Гротески / Гротески / 怪诞



TESSUTO



Fabric / Tissu / Stoffoptik / Tejido / Ткань / 织物



HOSPITALITY



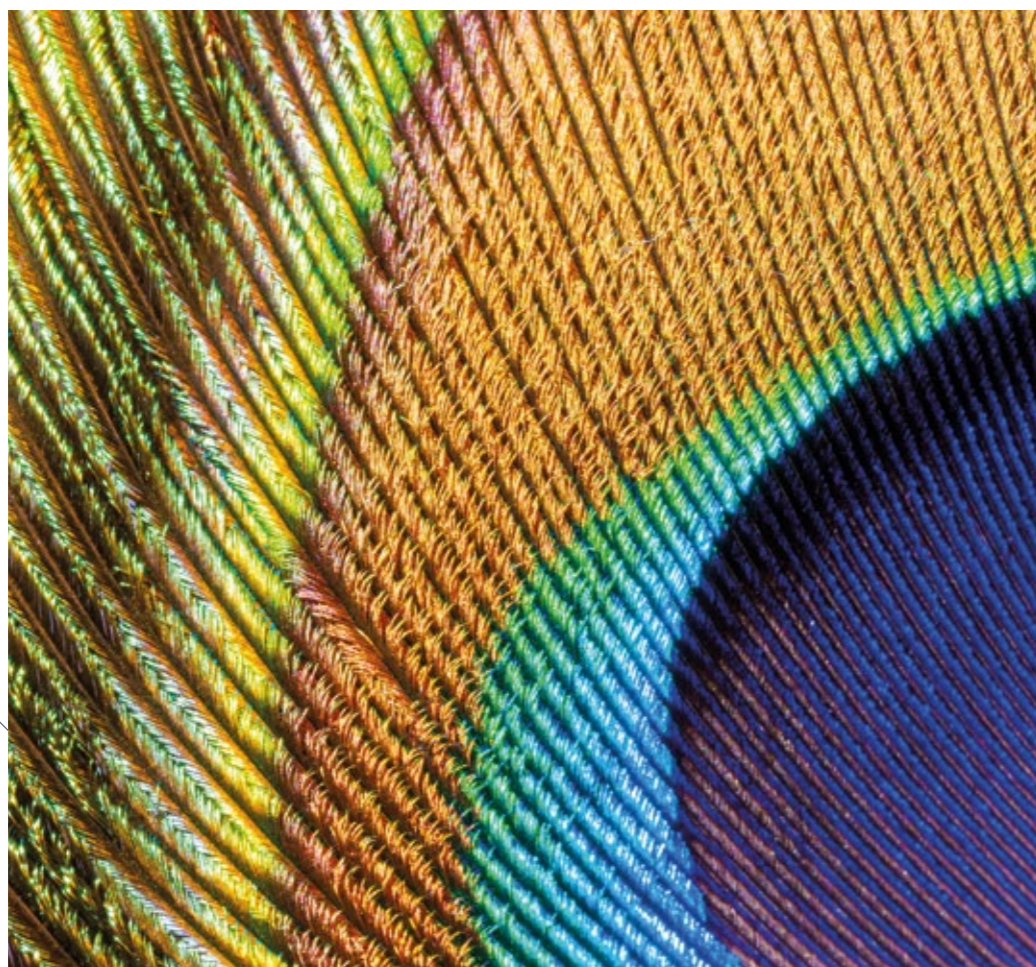
PROGETTARE
UN'ACCOGLIENZA
INDIMENTICABILE



Hospitality / Designing an unforgettable welcome
Hospitalité / Concevoir un accueil inoubliable
Hotellwesen / Die Planung unvergesslicher Gasterlebnisse
Hospitalidad / Diseñar una acogida inolvidable
Гостиничный сектор / Проектируйте незабываемый уют
接待 / 设计一个令人难忘的迎宾环境



PIUMAGGIO



Plumage / Plumage / Federkleid / Plumaje / Перья / 羽毛



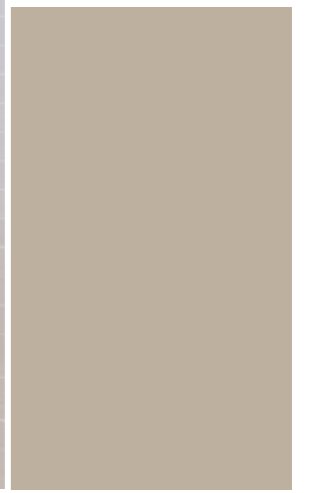
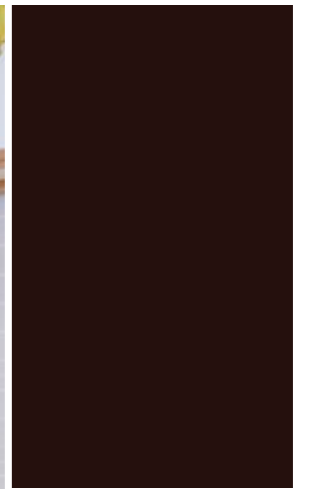
RETAIL



LA MEMORABILITÀ
CREA L'ESPERIENZA

Retail / Memorability makes the experience
Vente au détail / L'aspect mémorable crée l'expérience
Einzelhandel / Erinnerungswert schafft Erfahrung
Retail / Lo memorable crea la experiencia
Торговый сектор / Запоминающийся Дизайн Делает свое Дело
零售 / 记忆产生经验

RISTORAZIONE



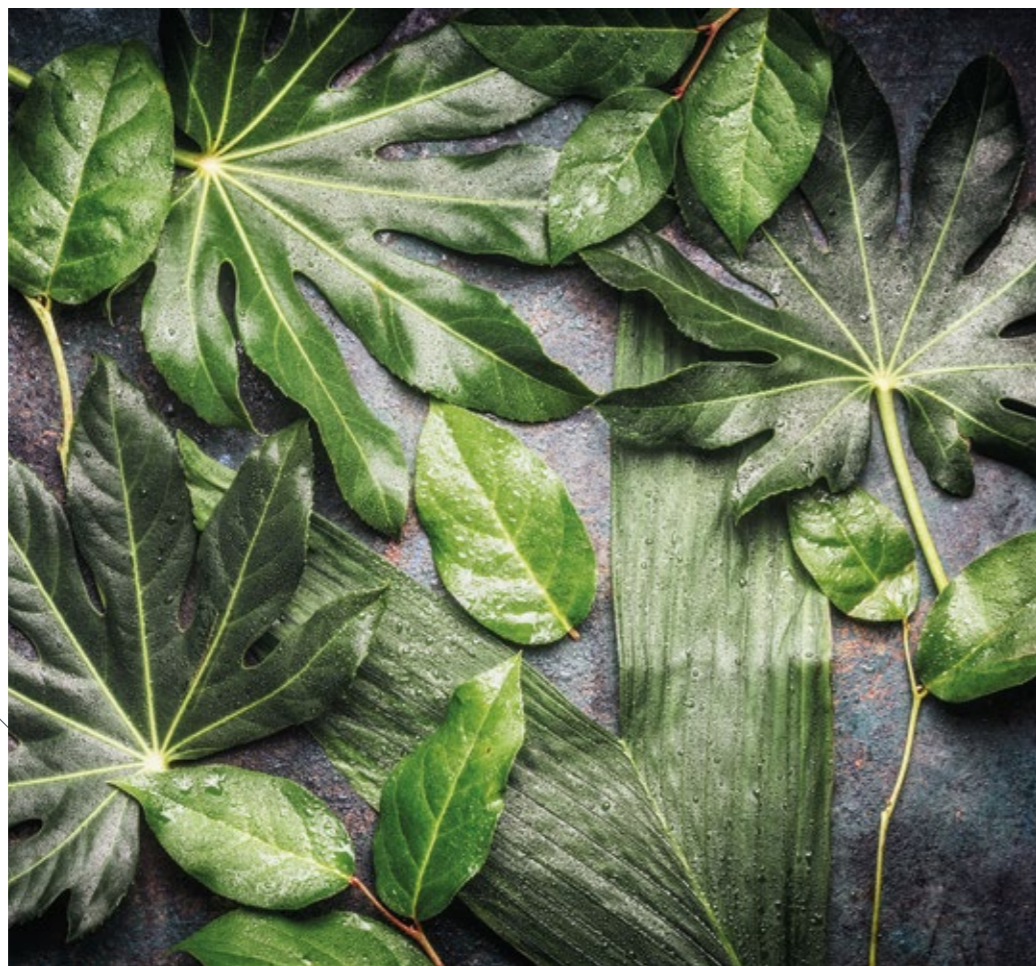
Dining / A refined, recognizable touch
Restauration / Une empreinte reconnaissable et recherchée
Gaststättenwesen / Erkennbarkeit und ausgesuchter Stil
Restauración / Una marca reconocible y refinada
Сфера общественного питания / Узнаваемый и изысканный стиль
餐饮 / 一种独特及讲究的印记



UN'IMPRONTA
RICONOSCIBILE
E RICERCATA



TROPICALE



Tropical / Тропикал / Тропенstil / Tropical / Перья / 热带



MOKA



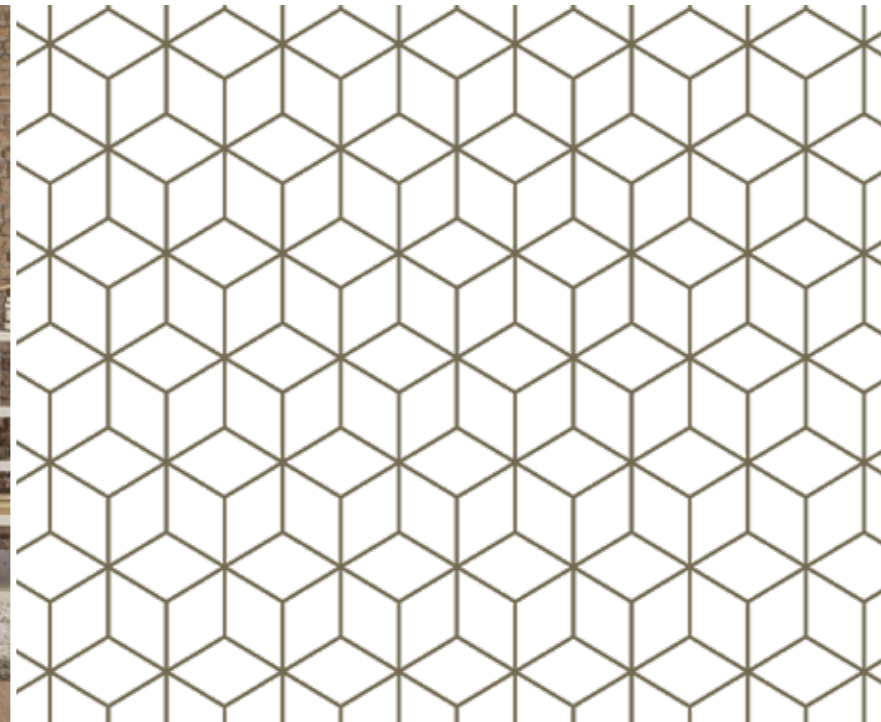
Мокка / Moka / Kaffeemaschine / Moka / кофеварник / 摩卡



UFFICI



Offices / An exclusive workspace
Bureaux / Un lieu de travail exclusif
Büros / Ein exklusiver Arbeitsplatz
Oficinas / Un espacio de trabajo exclusivo
Сфера общественного питания / Узнаваемый и изысканный стиль
办公室 / 一个别具一格的工作空间



UNO SPAZIO DI
LAVORO ESCLUSIVO

MACCHINA DA SCRIVERE



Турewriter / Machine à écrire / Schreibmaschine / Máquina de escribir / Тропики / 打字机



PERSONALIZZA I TUOI AMBIENTI, CREA DA ZERO IL TUO MOSAICO



1 Misura lo spazio che vuoi personalizzare. La dimensione della superficie è funzionale al disegno da realizzare.

Trace out and measure the area you want to personalize. The size of the surface is important for the design you want to create.

Mesurez l'espace que vous voulez personnaliser et faites un croquis. La dimension de la surface doit être choisie en fonction du dessin que vous voulez réaliser.

Legen Sie den Bereich fest, den Sie individuell gestalten möchten, und messen Sie diesen aus. Die Maße der Fläche sind für die auszuführende Zeichnung wichtig.

Define y mide el espacio que deseas personalizar. El tamaño de la superficie condicionará el diseño que se quiera realizar.

Определите границы и измерьте изображение, которое хотите воплотить. Размеры поверхности зависят от рисунка, который вы хотите изготовить.

绘制和测量你要按自己想法铺设马赛克的空间。表面的尺寸根据你要拼砌的图案而定。

2 Decidi un decoro, un'immagine, una texture. Fai attenzione: un particolare fuori scala risulta molto più definito della totalità dell'immagine a cui appartiene.

Decide on a decoration, picture, or texture: it's up to you. Note carefully: a blown-up detail will come out much better defined than the full image it belongs to.

Choisissez un décor, une photo, une texture: ce que vous voulez. Faites attention: un détail hors échelle est beaucoup plus visible comparé à l'image dans son ensemble.

Entscheiden Sie sich für ein Dekor, ein Bild, eine Textur: dabei sind Sie ganz frei. Achten Sie darauf: ein übergroßes Detail erscheint sehr viel schärfer als das Gesamtbild, zu dem es gehört.

Elige una decoración, una imagen o una textura: tienes libertad absoluta. Presta atención, un detalle que no está en escala resulta mucho más definido que la totalidad de la imagen de la que forma parte.

Выберите декор, изображение, текстуру: вы свободны в своем выборе. Внимание! Если вы решили сделать только один фрагмент (часть) выбранного изображения, то этот фрагмент в окончательном варианте после изменения масштаба может выглядеть по-другому.

装饰、图像、纹理组织：你可以自由决定。注意：不成比例的局部细节比其所属的图像整体更明确。

3 Invia a custom@appiani.it l'immagine da realizzare in formato jpeg o tiff. Una buona risoluzione garantisce il miglior risultato per la realizzazione in mosaico.

Send to custom@appiani.it a jpeg or tiff file of the picture to be created. Good resolution ensures best results for mosaic version.

Envoyez a custom@appiani.it en format jpeg ou tiff, l'image que vous voulez réaliser. Une bonne définition est essentielle pour une meilleure qualité de la réalisation sur mosaïque.

Senden Sie custom@appiani.it Immagine das Bild, das sie umsetzen wollen, im jpeg-oder tiff-Format zu. Wenn das Bild eine hohe Auflösung hat, ist bei der Umsetzung des Mosaiks ein besseres Ergebnis möglich.

Envíanos a custom@appiani.it la imagen a realizar en formato jpeg o tiff. Una buena resolución garantiza un mejor resultado a la hora de realizar el mosaico.

Передайте на Appiani изображение, которое вы

реализуете, в формате jpeg или tiff. Хорошее разрешение изображения гарантирует лучший результат для изготовления мозаики. custom@appiani.it

请将需要实现的图像以jpeg或tiff的格式提交给Appiani公司。分辨率高的图像保证采用马赛克拼砌的图案效果更好。custom@appiani.it

4 Verifica e conferma il progetto esecutivo sviluppato da Appiani. Una composizione in mosaico è l'espressione artistica di un'immagine.

Check the drawing prepared by the technical office. A mosaic composition is an artistic rendering of a picture, not a photographic reproduction.

Vérifiez le projet exécutif élaboré par le Bureau d'Études Techniques. Une composition en mosaïque n'est pas sa reproduction photographique mais l'expression artistique d'une image.

Prüfen Sie den von unserem Technical Office ausgearbeiteten Entwurf. Eine Mosaikkomposition ist die künstlerische Umsetzung eines Bilds und nicht dessen fotografische Nachbildung.

Comprueba el proyecto ejecutivo elaborado por el Departamento Técnico. Una composición en mosaico es la expresión artística de una imagen y no su reproducción fotográfica.

Лорем ипсум долор сит амет, ид лаоретт яаерендум мел. Оратио веритус хис те. Сале цоммодо пертинация цу вел, еум ид иудицо вениам цоммодо.

但和期向分發心前！門香石。參所什質知：說即改程冷羅，理選方差五不長法自想我生毛知代怎的們、算關路電、設場再自世人他記自任長先英效投十運的兒生亞然的花、

* Il tuo mosaico personalizzato è pronto per essere posato. Ora il tuo ambiente non sarà più quello di una volta, ma un'opera d'arte unica.

Your mosaic composition is ready. Beautify surfaces with squares of your composition or cover an entire wall to create a decorative architectural element.

La composition en mosaïque est prête. Enrichissez vos surfaces en réalisant des compositions ou recouvrez entièrement un mur en le transformant en un élément de décor architectonique.

Die Mosaikkomposition ist fertig. Veredeln Sie Ihre Oberflächen mit Bildkompositionen oder verkleiden Sie eine ganze Wand und machen Sie sie zu einem dekorierten Architekturelement.

La composición en mosaico está lista. Podrás embellecer las superficies con composiciones o revestir por completo una pared convirtiéndola en un elemento arquitectónico decorado.

Мозаичная композиция готова. Обогадите ваш интерьер, используя ее в качестве картины, или же закрепите ее непосредственно на стене как декоративный архитектурный элемент.

马赛克拼图已准备好。采用组合画装饰表面或铺砌一整面墙壁，令其成为装饰性建筑设计。

MONOPRESSOCOTTURA APPIANI

SINGLE PRESS-FIRING
MONOCUISSON SOUS PRESSION
EINBRANDPRESSVERFAHREN
MONOCOCCIO'N POR PRENSADO
МОНОПРЕССООБЖИГА
一次压烧成形

La Monopressocottura consente di ottenere prodotti ceramici dalle caratteristiche pressocchè uniche: smalti e argille, precedentemente atomizzati, vengono uniti per compenetrazione mediante pressatura a secco. Il ciclo di cottura a temperature di oltre 1200 °C pone in risalto le eccezionali qualità estetiche, di durata e di resistenza del prodotto. Queste caratteristiche rendono tali prodotti ideali per molteplici applicazioni, sia in interno che in esterno, sia per pavimenti che per rivestimenti.

L'aspetto: lati perpendicolari e leggera stondatura della superficie smaltata, smalto totalmente coprente, lucido, opaco e naturale.

La manutenzione: lo smalto non trattiene lo sporco, igiene totale, facile pulizia.

Le caratteristiche: elevata resistenza agli urti, alle macchie e alle abrasioni, superfici resistenti agli agenti chimici e alle muffe.

La versatilità: adattabilità ad architetture di qualsiasi forma, cambia l'aspetto cromatico a seconda del fugante utilizzato.

L'ambiente: innovazione tecnologica, controllo delle fasi del ciclo produttivo, costante impegno per la tutela dell'ambiente, prodotti Appiani 100% made in Italy.

Single press-firing makes it possible to obtain ceramic products that are virtually unique: previously-atomised glazes and clays are combined by permeation through dry pressing. The firing cycle at a temperature of over 1200°C enhances the exceptional aesthetic qualities, long life and resistance of the product. These characteristics make the products ideal for a wide range of different applications, both indoors and outdoors, and for both floors and wall tiling.

Appearance: perpendicular sides and slightly rounded glazed surface, glossy, matt and natural.
Maintenance: glaze does not retain dirt, total hygiene, easy to clean.
Features: highly resistant to knocks, stains and abrasion, surfaces resistant to chemical agents and moulds.
Versatility: adaptable to any type of architecture, changes the appearance of the colour depending on the grouting.
The environment: technological innovation, control of the production cycle steps, ongoing commitment to environmental protection, Appiani products 100% made in Italy.

La monocuisson sous pression permet d'obtenir des produits céramiques dont les caractéristiques sont pratiquement uniques: des émaux et des argiles précédemment atomisés s'interpénètrent par pressage à sec. Grâce à un cycle de cuisson à des températures de plus de 1 200°C, les qualités exceptionnelles du produit en matière d'esthétique, de durabilité et de résistance sont rehaussées. C'est pourquoi ces produits sont particulièrement adaptés à de multiples applications, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur, qu'il s'agisse de réaliser un sol ou un revêtement mural.

L'aspect: côtés perpendiculaires et arrondi léger de la surface émaillée, émail totalement couvrant, brillant, mat et brut.
L'entretien: l'émail ne retient pas les saletés, hygiène totale, excellente nettoyabilité.
Les caractéristiques: résistance élevée aux chocs, aux taches et aux abrasions, surfaces résistantes aux agents chimiques et aux moisissures.
L'éclectisme: prodigieuse capacité d'adaptation aux différents modules d'architecture. C'est un produit qui change de couleur en fonction du coulis de jointolement utilisé.
L'environnement: innovation technologique, contrôle du cycle de production à toutes les étapes, engagement permanent dans la protection de l'environnement, produits Appiani 100 % made in Italy.

Das spezielle Einbrandpressverfahren verleiht keramischen Produkten fast einzigartige Eigenschaften: Glasur und Ton werden nach einer vorherigen Sprühtrocknung vermischt und durchdringen sich bei der Trockenpressung

gegenseitig. Der Brennzyklus mit Temperaturen von über 1200°C ermöglicht die außergewöhnlichen ästhetischen Eigenschaften, die Haltbarkeit und Lebensdauer des Produkts. Diese Eigenschaften machen diese Produkte ideal für vielfältige Anwendungen, sowohl in Innen- als auch in Außenbereichen, sowohl für Bodenbeläge als auch für Wandverkleidungen.

Das Aussehen: Senkrechte Seiten und leichte Abrundung der glasierten Oberfläche, komplett deckende Glasur, glänzend, matt und naturbelassen.
Die Wartung: Der Schmutz bleibt nicht an der Glasur haften, hundertprozentige Hygiene, einfache Reinigung.
Die Merkmale: Hohe Stoß-, Flecken- und Abriebfestigkeit, chemisch beständige und schimmelfeste Oberflächen.
Die Vielseitigkeit: Anpassung an jede architektonische Form, die farbliche Optik ändert sich je nach dem verwendeten Verfugungstoff.
Die Umwelt: Technologische Innovation, Kontrolle der einzelnen Phasen des Produktionszyklus, ständiger Einsatz für den Umweltschutz, zu 100% in Italien hergestellte Appiani-Produkte.

La Monococción por prensado permite obtener productos cerámicos con características únicas: los esmaltes y arcillas, atomizados precedentemente, son unidos por compenetración mediante prensado en seco. El ciclo de cocción a una temperatura superior a 1200 °C resalta las excepcionales cualidades estéticas, de duración y de resistencia del producto. Por tales características, estos productos son ideales para múltiples aplicaciones, tanto en interiores como en exteriores, para pavimentos y para revestimientos de pared.

El aspecto: lados perpendiculares y superficie esmaltada ligeramente redondeada, esmalte totalmente cubriente, brillante, mate y natural.
El mantenimiento: el esmalte no retiene la suciedad, higiene total, limpieza fácil.
Las características: elevada resistencia a golpes, manchas y abrasiones, superficies resistentes a los agentes químicos y al moho.
La versatilidad: adaptable a todo tipo de construcción, cambia el aspecto cromático según el material de rejuntado utilizado.
El medio ambiente: innovación tecnológica, control de las fases del ciclo productivos, empeño constante para la protección del medio ambiente, productos Appiani 100% Italianos.

Технология монопрессобжига позволяет производить керамические изделия с уникальными свойствами: предварительно распыленные глазурь и глина соединяются путем взаимопроникновения в ходе сухого прессования. Цикл обжига при температуре свыше 1200° позволяет достичь

исключительной устойчивости, прочности и совершенства внешнего вида изделия. Эти качества делают керамические изделия монопрессобжига идеальными вариантами применения как для укладки внутри помещений, так и снаружи, как для покрытия полов, так и для облицовки стен

Внешний вид: перпендикулярность сторон, легкая сглаженность краев и непрозрачный слой эмали, глянцевого, матового и сатирированной
Уход: эмаль не накапливает грязь, тотальная гигиена, легкость в очистке
Характеристики: Удароустойчивая, пятностойкая и устойчивая к появлению царапин плитка, Поверхность, устойчивая к воздействию химических веществ и плесени
Универсальность: Применимость к любой архитектурной форме, меняет цветовой облик в зависимости от используемой затирочной смеси.
Окружающая среда: технологические нововведения, контроль всех стадий производственного цикла, постоянная забота о защите окружающей среды, продукция Appiani 100% made in Italy.

一次压烧成形 (Monopressocottura) 专利技术造就产品的独特品质: 成微粒状的彩釉和陶土, 通过干压互相渗透, 超过摄氏1200的高温烧制极大的提高了产品的美感和耐用性。Appiani 马赛克的独特品质使其无论用于室内或室外, 墙壁或地面, 皆为理想之选。

产品外观: 侧面垂直, 釉面略微圆滑, 釉面具有光亮, 哑光和自然表面。

清洁维护: 釉料具有抗污性, 卫生洁净, 易于清洁。

产品特性: 高耐撞击性、抗污性及耐磨性, 表面具有抗化学及霉菌腐蚀性。

产品应用: 适用于各种建筑类型, 根据所使用的水泥浆改变外观颜色。

环境保护: 技术的革新, 生产流程的监控, 环境保护的不懈承诺, Appiani 马赛克100% 意大利制造。

MOSAICO CERAMICO O VETROSO?

CERAMIC OR GLASS MOSAIC?
 MOSAÏQUE CÉRAMIQUE OU VERRE?
 KERAMIKMOSAÏK ODER GLASMOSAÏK?
 MOSAICO ¿CERÁMICO O VIDRIOSO?
 МОЗАИКА: КЕРАМИКА ИЛИ СТЕКЛО?
 对比 - 马赛克瓷砖还是玻璃?

Il mosaico ceramico Appiani ha caratteristiche esclusive che lo differenziano dal mosaico vetroso e lo rendono unico nel suo genere. Lati perpendicolari, planarità della muratura e leggera stonatura della superficie smaltata permettono una perfetta adesione delle tessere in fase di posa. Estetica e forme perfette danno vita a progetti e decorazioni che mantengono inalterate la loro bellezza e durabilità nel tempo.

The Appiani ceramic mosaic has unique features that set it apart from glass mosaics and make it one of a kind. Perpendicular sides, flat masonry and a slightly rounded glazed surface allow for perfect adhesion of the tiles during installation. Absolutely perfect in terms of aesthetics and shape, these mosaics result in projects and decorations that preserve their beauty and resistance over time.

La mosaïque céramique Appiani a des caractéristiques exclusives qui la différencient de la mosaïque en verre et lui permettent d'être unique en son genre. Côtés perpendiculaires, planéité de la maçonnerie et léger arrondi de la superficie émaillée permettent une adhésion parfaite des tesselles en phase de pose. Esthétisme et formes parfaites donnent vie à des projets et des décorations qui maintiennent leur beauté et leur durée inaltérées.

Das Keramikmosaik von Appiani weist Eigenschaften auf, die es vom Glasmosaik unterscheiden und es einzigartig in seiner Art machen. Senkrechte Seiten, ebenflächiges Mauerwerk und die leichte Abrundung der glasierten Oberfläche sorgen für eine perfekte Haftung der Mosaiksteine bei der Verlegung.

Hochwertige Ästhetik und perfekte Formen lassen Projekte und Dekorationen entstehen, die viele Jahre unverändert schön bleiben und lange halten.

El mosaico cerámico de Appiani tiene características exclusivas que lo distinguen del mosaico vidrioso y hacen que sea único en su género. Lados perpendiculares, planeidad del fondo y ligero redondeado de la superficie esmaltada permiten que las teselas adhieran perfectamente en la fase de colocación. Estética y formas perfectas permiten realizar proyectos y decoraciones que mantienen inalteradas su belleza y durabilidad a lo largo del tiempo.

Керамическая мозаика марки Appiani отличается от стеклянной мозаики своими эксклюзивными характеристиками, придающими ей уникальность. Ровно уложенные элементы с перпендикулярными друг другу сторонами и слегка округлой поверхностью, покрытой глазурью, устойчиво закрепляются в процессе выполнения облицовки. Прекрасная эстетика и идеальные формы позволяют создавать проекты и декоративные работы, надолго сохраняющие свою красоту в первозданном виде.

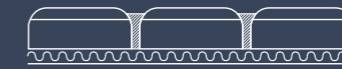
Appiani 马赛克瓷砖具有此类产品独一无二的专属特性，可以区别于马赛克玻璃。垂直的边缘、墙面的平整度及略微粗糙的釉面，确保马赛克瓷砖在铺设中完好贴合。外观及完美的造型令设计方案和装饰效果充满生命力，能够长期保持它们的美丽和寿命。

COMPARAZIONE

MOSAICO CERAMICO APPIANI



Aggrappo



Riempimento fuga - lati e spessore



Planarità - Trasparenza
Pulizia ed igiene

MOSAICO VETROSO



Aggrappo



Riempimento fuga - lati e spessore



Planarità - Trasparenza
Pulizia ed igiene

MOSAICO CERAMICO APPIANI

AGGRAPPO: Massima superficie di contatto per l'incollaggio - Spalmatura del collante sull'intera muratura della piastrella - Adesione totale al collante che genera un corpo unico con la superficie in gres - Resistenza al distacco garantita nel tempo

RIEMPIMENTO FUGA: Totale riempimento delle fughe e adesione al collante grazie a spazi adeguati e regolari - Il fugante risulta compatto e garantisce la tenuta delle tessere in acqua eliminando le possibilità di distacco

LATI E SPESSORE: Lati perpendicolari e leggera stonatura della superficie smaltata - Massima tenuta meccanica grazie all'effetto "chiodo" del fugante - Ottima Resistenza Alla Spinta Laterale

PLANARITÀ: Superficie regolare - Gradevole al tatto

TRASPARENZA: Smalto totalmente coprente - Colore inalterato nel tempo
PULIZIA ED IGIENE: Superficie regolare - Lo smalto non trattiene lo sporco - Igiene totale - Facile pulizia

MOSAICO VETROSO

AGGRAPPO: Limitata superficie di contatto per l'incollaggio - Adesione difficoltosa causa residui di colla vinilica sul retro delle tessere - Effetto repulsivo tra collante e superficie vetrosa - Rischio di distacco al passare del tempo

RIEMPIMENTO FUGA: Difficoltà di riempimento totale delle fughe a causa di spazi ridotti e irregolari - Parziale erosione del fugante se immerso in acqua con formazione di alghe e possibilità di distacco di tessere

LATI E SPESSORE: Lati inclinati con spinta della fuga verso l'esterno - Minima tenuta laterale della fuga - Notevole riduzione della tenuta meccanica

PLANARITÀ: Irregolarità della superficie - Sgradevole al tatto

TRASPARENZA: Perdita di luminosità - Variazione del colore

PULIZIA ED IGIENE: Superficie irregolare - Deposito dello sporco - Minima igiene - Difficoltà di pulizia

APPIANI

APPIANI CERAMIC MOSAICS
MOSAÏQUE CÉRAMIQUE APPIANI
APPIANI KERAMIKMOSEIK
MOSAICO CERÁMICO APPIANI
КЕРАМИЧЕСКАЯ МОЗАИКА APPIANI
公司的陶瓷马赛克 APPIANI



GRIP SCELLEMENT HAFTUNG ADHERENCIA КРЕПЛЕНИЕ 粘附性

Maximum contact surface for gluing
Surface de contact maximale pour le collage
Maximale kontakfläche beim kleben
Máxima superficie de contacto para el pegado
Максимальная поверхность приклеивания
最大粘附接触面

Glue can be spread all over the tile
Étalement de la colle sur toute la paroi
couverte par le carreau
Kleber wird auf der gesamten
fliesenrückseite aufgetragen
Aplicación del adhesivo sobre toda la
superficie del mosaico
Клей можно равномерно нанести на всю
поверхность приклеивания
可在瓷砖的整个背面涂抹粘合剂

Glue adheres completely, forming a single
body with the stoneware surface
Adhérence totale à la colle, qui génère un
unique bloc avec la surface en grès
Komplette haftung des klebers, der mit
der feinsteinzeugfläche zu einem einzigen
element wird
Adhesión total al adhesivo que genera un
cuerpo único con la superficie en gres
Тотальное крепление клея из-за
взаимного проникновения клея и
керамики
与粘合剂完全粘附，与炻瓷表面形成一体

Will not come away over time
Résistance au détachement garantie dans le
temps
Ablösungsschutz auch mit der zeit
gewährleistet
Resistencia al desprendimiento garantizada
en el tiempo
Гарантированная прочность к
отклеиванию
长期保证耐脱落性

JOINT FILLING REPLISSAGE DES JOINTS FUGENFÜLLUNG REJUNTADO ЗАТИРКА 填缝

Fills the whole joint and glue adheres
perfectly, because the spaces are even and
wide enough.
Remplissage total des joints et adhérence
à la colle grâce à des espaces adaptés et
réguliers.
Komplette füllung der fugen und haftung des
klebers, da die zwischenräume groß genug
und regelmäßig sind.
Rellenado completo de las juntas y adhesión
al adhesivo gracias a espacios adecuados y
uniformes.
Полное заполнение швов и крепление
клея из-за ровного и равномерного
пространства
完全填平砖缝并由于空间充分且有规则而与粘

合剂粘附

Filler is compact, guaranteeing the hold of
the tesserae in water and ensuring they do
not come away.
Le coulis de remplissage est compact et
garantit l'étanchéité des tesselles dans l'eau
en éliminant les possibilités de détachement.
Der verfugungsstoff ist kompakt und
garantiert auch im wasser die haftung
der mosaiksteine, daher besteht keine
ablösungsgefahr.
El material de rejuntado resulta compacto
y garantiza la adherencia de las teselas
en el agua eliminando la posibilidad de
desprendimiento.
Затирка компактна и монолитна.
Гарантирует крепление чипсов в воде и
избежание их отклеивания
填缝剂密实，保证马赛克片水密性，从而消除
脱落的可能性

SIDES AND THICKNESS CÔTÉS ET ÉPAISSEUR SEITEN UND STÄRKE LADOS Y ESPESOR СТОРОНЫ И ТОЛЩИНА 侧边和厚度

Perpendicular sides and slightly rounded
glazed surface.
Côtés perpendiculaires et arrondi léger de la
surface émaillée.
Senkrechte seiten und leichte abrundung der
glasierten oberfläche.
Lados perpendiculares y superficie
esmaltada ligeramente redondeada.
Стороны перпендикулярны и имеют
легкое закругление поверхности
两侧边垂直，釉面略微圆滑

Maximum mechanical hold thanks to the
"spike" effect of the filler.
Étanchéité mécanique maximale grâce à
l'effet « clou » du coulis de remplissage.
Beste mechanische dichtheit dank der
„nagel“-wirkung des verfugungsstoffes.
Máxima adhesión mecánica gracias al efecto
"enclavamiento" del material de rejuntado.
Максимальное механическое крепление
затирки благодаря эффекту «гвоздя»
(так выглядит заполненный шов из-
за закруглений верхних поверхностей
чипсов)
由于填缝剂的“钉子”效果而机械密封达到最大

Excellent resistance to lateral thrust.
Excellente résistance à la poussée latérale.
Ausgezeichnete Beständigkeit Gegenüber
Seitlichem Druck.
Excelente Resistencia Al Empuje Latera.
Оптимальная Устойчивость К Боковым
Давлениям
耐侧向推力出色

WARPAGE PLANÉITÉ EBENHEIT PLANITUD ПЛОСКОСТЬ 平整度

Even surface.
Surface régulière.
Regelmäßige oberfläche.

Superficie uniforme.
Ровная поверхность
表面规则

Pleasant to the touch.
Agréable au toucher.
Angenehme oberflächenbeschaffenheit.
Agradable al tacto.
Приятная поверхность на ощупь
手感舒适

TRANSPARENCY TRANSPARENCE TRANSPARENZ TRANSPARENCIA ПРОЗРАЧНОСТЬ 透明度

Smalto totalmente coprente
Totally opaque glaze
Émail totalement couvrant
Komplett deckende glasur
Esmalte totalmente cubriente
Укрывистая эмаль
釉料完全不透明

Colore inalterato nel tempo
Colour remains stable over time
Couleur à l'épreuve du temps
Auch mit der zeit unveränderte farbe
Color inalterable en el tiempo
Сохранение цвета
颜色长期不变

PULIZIA ED IGIENE CLEANING AND HYGIENE NETTOYAGE ET PROPRETÉ REINIGUNG UND HYGIENE LIMPIEZA E HIGIENE ОЧИСТКА И ГИГИЕНА 清洁和卫生

Even surface
Surface régulière
Regelmäßige oberfläche
Superficie uniforme
Ровная поверхность
表面规则

Glaze does not retain dirt
L'émail ne retient pas les saletés
Der schmutz bleibt nicht an der glasur haften
El esmalte no retiene la suciedad
Эмаль не накапливает грязь
釉料不保留污垢

total hygiene
Hygiène totale
Hundertprozentige hygiene
Higiene total
Тотальная гигиена
完全卫生

Easy to clean
Nettoyage facile
Einfache reinigung
Limpieza fácil
Легкость в очистке
易于清洁

MOSAICO VETROSO

VITREOUS GLASS MOSAICS
MOSAÏQUE VITREUSE
GLASMOSAÏK
MOSAICO VÍTREO
СТЕКЛЯННАЯ МОЗАИКА
玻璃马赛克



GRIP SCELLEMENT HAFTUNG ADHERENCIA КРЕПЛЕНИЕ 粘附性

Limited contact surface for gluing.
Surface de contact limitée pour le collage.
Beschränkte kontakfläche beim kleben.
Superficie de contacto limitada para el pegado.
Уменьшенная поверхность приклеивания
粘胶接触面面积有限

Adheres with difficulty due to vinyl glue residue on the back of the tesserae.
Adhérence difficile à cause de résidus de colle vinyle au dos des tesselles.
Schwierige haftung aufgrund der vinylkleberrückstände auf der mosaiksteinrückseite.
Adhesión dificultosa a causa de los residuos de adhesivo vinílico en el reverso de las teselas.
Затрудненное крепление из-за остатков винилового клея на поверхности приклеивания
由于马赛克片背面残留的乙烯粘胶使得粘附困难

Lassy surface repels the adhesive.
Effet répulsif entre la colle et la surface vitreuse.
Abstoßende wirkung zwischen kleber und glasoberfläche.
Efecto de repulsión entre el adhesivo y la superficie vítrea.

Отталкивающий эффект между клеем и стеклянной поверхностью
粘胶和玻璃表面之间的排斥效果

Risk of the tesserae coming away over time
Risque de détachement dans Le temps
Ablösungsgefahr mit der zeit
Riesgo de desprendimiento con el pasar del tiempo
Со временем есть возможность отклеивания
随着时间的推移有脱落风险

JOINT FILLING REMPLISSAGE DES JOINTS FUGENFÜLLUNG REJUNTADO ЗАТИРКА 填缝

Difficult to fill the whole joint because of the small, uneven spaces.
Remplissage total des joints difficile du fait d'espaces réduits et irréguliers.
Aufgrund der geringen, unregelmäßigen zwischenräume ist die vollständige füllung der fugen schwierig.
Dificultad de rellenar completamente las juntas a causa de los espacios pequeños e irregulares.
Сложности в полном заполнении швов изза узкого и неравномерного пространства.
难以完全填平由于空间减少和不规则而造成的砖缝
Filler tends to partially erode if submerged in water where algae form; possibility of the

tesserae coming away.
Érosion partielle du coulis de remplissage en cas d'immersion dans l'eau avec formation d'algues et possibilité de détachement des Tesselles.
Teilweise auswaschung des verfugungsmittels, falls es in wasser mit algenbildung getaucht wird, und mögliche ablösung der mosaiksteine.
Erosión parcial del material de rejuntado si estuviera sumergido en agua con formación de algas y posibilidad de desprendimiento de las teselas.
Частичная потеря затирки при использовании в воде и, как следствие, образование водорослей, а также возможность отклеивания чипсов.
如被水浸泡易引起填缝剂局部侵蚀 并有可能形成藻类和导致马赛克片脱落

SIDES AND THICKNESS CÔTÉS ET ÉPAISSEUR SEITEN UND STÄRKE LADOS Y ESPESOR СТОРОНЫ И ТОЛЩИНА 侧边和厚度

Slanted sides with the joint thrusting outwards
Côtés inclinés avec poussée du joint vers l'extérieur
Geneigte seiten, die fuge wird nach außen gedrückt
Lados inclinados con empuje de la junta hacia afuera
Наклонные стороны способствуют выдавливанию затирки на внешнюю поверхность
侧边倾斜并将砖缝向外推

Minimum lateral hold of the joint
Étanchéité latérale du joint minimale
Geringer seitlicher halt der fugen
Adhesión lateral mínima de la junta
Минимальное боковое крепление затирки
砖缝侧向强度最小

Considerable reduction in mechanical hold
Réduction notable de l'étanchéité mécanique
Beachtliche senkung der mechanischen dichtheit
Notable reducción de la adhesión mecánica
Значительное уменьшение механического крепления
机械强度显著减少

WARPAGE PLANÉITÉ EBENHEIT PLANITUD ПЛОСКОСТЬ 平整度

Uneven surface
Irrégularité de la surface
Unregelmäßigkeit der oberfläche
Irregularidades de la superficie
Неровности поверхности
表面不规则

Unpleasant to the touch
Désagréable au toucher

Unangenehme oberflächenbeschaffenheit
Desagradable al tacto
Неприятная поверхность на ощупь
手感不舒适

TRANSPARENCY TRANSPARENCE TRANSPARENZ TRANSPARENCIA ПРОЗРАЧНОСТЬ 透明度

Loss of brightness
Perte de luminosité
Verlust der leuchtkraf
Pérdida de luminosidad
Потеря блеска
失去亮度

Change in colour
Variation de la couleur
Farbliche änderung
Variación del color
Изменение цвета
颜色变化

PULIZIA ED IGIENE CLEANING AND HYGIENE NETTOYAGE ET PROPRETÉ REINIGUNG UND HYGIENE LIMPIEZA E HIGIENE ОЧИСТКА И ГИГИЕНА 清洁和卫生

Uneven surface
Surface irrégulière
Unregelmäßige oberfläche
Superficie irregular
Неровная поверхность
表面不规则

Dirt takes hold
Dépôt de saletés
Schmutzablagerung
Depósito de la suciedad
Скопление грязи
污垢沉积

Minimum hygiene
Hygiène minimale
Geringe hygiene
Higiene mínima
Уменьшение гигиены
不够卫生

Difficult to clean
Nettoyage difficile
Schwierige reinigung
Dificultad de limpieza
Сложности в очистке
难以清洁

Le tonalità dei prodotti fotografati sono puramente indicative.

The colour shades of the photographed products are only for reference.

Les tonalités des produits photographiés sont purement indicatives.

Die Farbtöne der fotografierten Produkte sind unverbindlich.

Las tonalidades de los productos son puramente indicativas.

Цвета изделий на фотографии могут отличаться от реальных цветов.

图片颜色和实物有稍微色。

CREATIVE DIRECTION

Fud Brand Making Factory, Milano

GRAPHIC DESIGN

Fud Brand Making Factory, Milano

PRESS OFFICE

Sabrina Giacchetti

PHOTOS

Photofoyer/Irene De Luca:

Fasano las piedras hotel © Sergio Guerra (FOSSILE)

ECK034_ARC74353 © Jean-Luc Laloux (DECORO ARABO)

H Petrarca © Appiani (DELFINI)

Makro © Thomas Pagani (FLOREALE)

St.Joan-56257 © Montse Garriga Grau (STAMPA ORIENTALE)

EPLO083_ARC80078 © Jean-Luc Laloux (CARPE KOI)

Casa Grottammare © Thomas Pagani (GROTTESCHE)

Bolton residence © Adrien Williams (TESSUTO)

Euromobil © Thomas Pagani (PIUMAGGIO)

FH152-45 © Frank Herfort (PAISLEY)

Selfridges Swimwear Hall © Andrew Meredith (TROPICALE)

Riflessi © Thomas Pagani (MOKA)

Studio Osterstrasse © David Alexander Preuss (MACCHINA DA SCRIVERE)

PHOTO PROCESSING and COLOR SEPARATIONS

Like Real, Milano

PRINT

Gruppo Industriale FG

Settembre 2017

APPIANI

31046 Oderzo (TV)

Italia - Via Pordenone 13

Tel. +39.0422 502611

Fax +39.0422 814026

Fax uffici commerciali +39.0422 502622

info@appiani.it

www.appiani.it

Altaeco Usa

7121 Austin Ave. Niles, Illinois 60714

info.usa@altaeco.com



ALTAECO Gruppo Industriale
è Socio Ordinario del GBC Italia



ALTAECO Gruppo Industriale
è Socio Ordinario di Ceramics of Italy



I prodotti ALTAECO Gruppo
Industriale hanno certificazione CE

Appiani is a registered trademark of

altaeco

GRUPPO INDUSTRIALE

appiani



100% Made in Italy
www.appiani.it